



Tier animal

Name name: Jaliyah jig of glee von der kleinen Arche

Rasse breed: Border Collie

Zuchtverband Breedclub: Club für Britische Hütehunde e.V.

Zuchtbuch Nr. registration no.: VDH/ZBrH BOC 17359

Farbe colour: rot weiß

Mikrochip Nr. microchip no.: 934000011078386

Tätowier Nr. tattoo no.:

Wurfdatum date of birth: 27 - 09 - 2013

Geschlecht sex:  Weiblich female /  Männlich male

Bisherige Untersuchungen previous examinations:  Nein no /  Ja yes

Wenn abnormal: Datum, Zert. Nr. + Reg.Nr. Unters. Date, cert.no. + reg.no. examin.

DNA-Tests dna-tests:  Nein no /  Ja yes

Typ, Datum type date:

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name name: Hirsch, Elke

Adresse address: Hauptstraße 9

Land, PLZ country zip: DE 67829

Wohnort town: Sitters

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes einverstanden und bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist und dass die Untersuchungsergebnisse für eine Veröffentlichung oder andere zweckdienliche Verwendungen zur Verfügung stehen.  
The undersigned agrees to the rules of the national scheme and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the results are available for official publication or other ECVO approved use.

20.11.2013 *Σ Hirsch*  
Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer Date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date: 20 - 11 - 2013

Standardmethode: Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampe-Biomikroskopie ≥10x  
Mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular lamprospectivity ≥10x

Zusätzlich optional:  
 Direkte Ophthalmoskopie  
 Gonioskopie (ohne Mydriatikum)  
 Tonometrie (Applanation, ohne Mydriatikum)

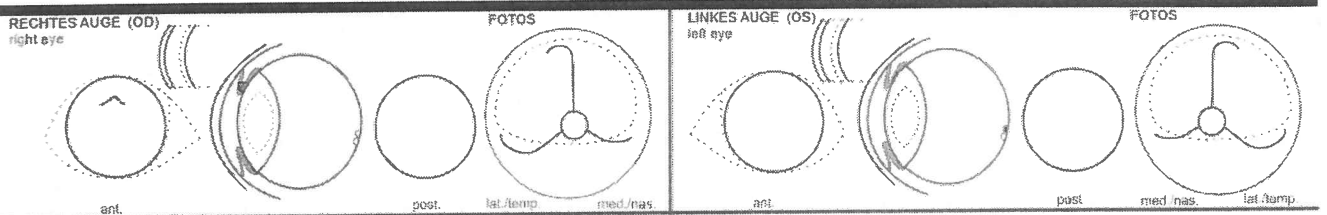
Foto  
 Weitere:

Identifikation identification

Kontrolle der Tätowierung check tattoo:  Richtig correct /  Teilweise/unleserlich incorrect /  Falsch incorrect /  Fehlt absent /  ohne without

Kontrolle des Mikrochips check microchip:  Richtig correct /  Falsch incorrect /  Fehlt absent /  ohne without

Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig.  
If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate



Anmerkungen, Descriptive comments: OD Iris-Iris MPP

Augenerkrankung Nr. eye disease no.:  Unbekannt unknown /  Gering mild /  mittelgradig moderate /  hochgradig severe

N.B. Nicht frei von:  affected eye

Name der Erkrankung / Die Erblichkeit bei bei dieser Rasse nicht definitiv geklärt  
name of disease / Under investigation: not yet proven to be inherited in this breed

Ergebnisse für wahrscheinlich erbliche Augenerkrankheiten results for the presumed hereditary eye diseases

Erkrankung	Ergebnis			Erkrankung	Ergebnis		
	FREI	ZWEIFELHAFT	NICHT FREI		FREI	VORLÄUFIG NICHT FREI	NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	11. Entropium/Trichiasis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12. Ektropium/Makroblepharon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	13. Distichiasis /ektopische Zilien	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	14. Korneadystrophie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasie-/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15. Katarakt (nicht-kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16. Linsenluxation (primär)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Sonstige: other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	17. Retinadegeneration (PRA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Dyspl. L.pectinatum Abnormalität (nur nach Gonioskopie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	18. Sonstige: other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Erklärungen interpretation

\* "Frei". Keine Anzeichen der genannte als erblich angesehen Augenerkrankung. "Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten erbliche Erkrankung sind vorhanden.  
"Unaffected" signifies that there is no evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

\*\* Sehr geringe Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehen Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.  
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

\*\*\* Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische Anzeichen der genannte als erblich angesehen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in ..... Monaten.  
The animal displays minor but specific signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in ..... months.

Für weitere Information: Bitte wenden an



Verband für das Deutsche Hundewesen e.V.

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.  
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name: Dr. Stefan Kindler

Ort place: Wiesbaden

11-08 © ECVO

Zentrum für tierärztl. Augenheilkunde  
Dr. Stefan Kindler  
Saarbrücker Allee 7  
65201 Wiesbaden  
0611-1885815

Kopie